

# KOBLENZER

## infoblatt



JUNI 2019

Jahrgang 28 | Nr. 6  
erscheint monatlich

### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag:	09.00–11.30 Uhr	14.00–16.30 Uhr
Dienstag:	geschlossen	14.00–18.00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen	14.00–16.30 Uhr
Donnerstag:	09.00–11.30 Uhr	14.00–16.30 Uhr
Freitag:	09.00–11.30 Uhr	geschlossen

### KONTAKT Wir sind wie folgt erreichbar

Kanzlei:	056 246 12 00	kanzlei@koblenz.ch
Finanzen/Steuern:	056 246 12 42	finanzen@koblenz.ch
Technische Dienste:	056 246 02 03	<b>(nur Pikett)</b>
Homepage:	www.Koblenz.ch	

*Falls Ihnen ein Termin nur möglich ist, während die Verwaltung geschlossen ist, bitten wir Sie um Kontaktaufnahme während der vorgenannten Öffnungszeiten. Wir werden gerne eine Lösung für Sie finden.*

### NEUIGKEITEN DES GEMEINDERATES

#### De Gmeindrot bi de Lüt

#### Gemeinderatssitzungen – Sommerpause

*Während den Schulferien finden keine Gemeinderatssitzungen statt.*

#### Reduzierte Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Wie seit Jahren üblich, sind die Schalter unserer Gemeindeverwaltung während den Sommerferien in der Zeit vom 8. Juli bis 9. August 2019 wie folgt geöffnet:

*Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag: 9.00–11.30 Uhr, am Nachmittag jeweils geschlossen*

*Dienstag, ganzer Tag geöffnet von 9.00–11.30 Uhr und 14.00–18.00 Uhr*

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

*Das Reglement für die Beilagen finden Sie auf unserer Homepage [www.koblenz.ch/Koblenz News Mitteilungsblatt/Beilagen](http://www.koblenz.ch/Koblenz_News_Mitteilungsblatt/Beilagen)*

(fr) – Der Gemeinderatsstammtisch vom 27. Mai ist wiederum auf reges Interesse gestossen. Das Angebot der Behörde, sich ungezwungen auf Augenhöhe auszutauschen, Fragen zu stellen oder Anregungen zu machen, wird sehr geschätzt. Doch auch wer nur zuhören will, kommt auf seine Rechnung und erfährt einiges aus dem Alltag im Gemeindehaus. Das Wetter spielte mit, und so konnte man sich in der Gartenwirtschaft des Gasthauses «zum Engel» gemütlich hinsetzen und sein Feierabendbier oder den stärkenden Kaffee geniessen.

Auch diesmal kann auf eine lebhaft Diskussionsrunde zurückgeblendet werden. Die laufende Zonenplanrevision, das Info-Blatt der Gemeinde und auch die Förderung des einheimischen Gewerbes wurden vertieft angesehen, nebst vielem weiterem. Zum Schwerpunktthema wurden einmal mehr die Sorgen und Nöte rund um den Grenzübergang. Auf deutscher Seite will man offensichtlich bald mit der Planung der zusätzlichen Rheinbrücke «Koblenz Ost» beginnen. Ist diese einmal gebaut, sind im Raum Waldshut einige Verkehrsprobleme gelöst und mindestens ein Teil davon auf Koblenz und das Zurzibiet abgeschoben. Der Gemeinderat kann

te dazu berichten, dass bis Ende Jahr eine Studie mit der bis ins Jahr 2040 prognostizierten Verkehrsentwicklung im Raum Basel bis Bodensee vorliegen soll. Daraus müssten die nötigen Schlüsse, auch für Koblenz-Waldshut, gezogen werden. Nur, man hat es bereits nach dem Ausbau unseres Zollübergangs erfahren, die beste Verkehrsplanung kann durch den Wechselkurs, den länderübergreifenden LKW-Verkehr, die Herabstufung von Zollämtern usw. zunichte gemacht werden. Vorsicht ist am Platz. Der Gemeinderat wird die Interessen der Bevölkerung grösstmöglich wahrnehmen. Eine Verkehrskommission wird ihn beim weiteren Vorgehen beraten.

#### DEFIBRILLATOR-STANDORTE IN KOBLENZ

Koblenz verfügt über drei Defibrillatoren. Diese sind wie folgt jederzeit zugänglich:

- Eingang Schulhaus Ried II, Schulstrasse 5
- Eingang alte Post, neben Bancomat Raiffeisenbank, Bahnhofstrasse 7
- Eingang (innen) Bed & Breakfast beim Reiterhof Eschbach, Eichhaldenstrasse 23

Mehrmals haben Anregungen aus dem Stammtisch zu Verschönerungen des Dorfbildes beigetragen. So auch diesmal, indem der Technische Dienst auf der Aussichtsplattform gegenüber dem Lonza-Areal eine Ruhebänke aufstellen wird. Am Schluss bleibt noch zu erwähnen, dass der Gemeinderat mit einer zweistündigen Diskussionsrunde gerechnet hatte. Doch in Schwung gekommen, wurde diese um eine halbe Stunde verlängert. So erhielten letztendlich alle Gelegenheit, ihre Anliegen vorzutragen.

## Zurückschneiden von Sträuchern und Ästen

Die Eigentümer und allenfalls verantwortlichen Mieter von Grundstücken an Gemeindestrassen und Wegen werden ersucht, die an der Strasse stehenden Bäume und Sträucher sowie auch Gräser **bis spätestens Ende Juli 2019** zurückzuschneiden. Für das Zurückschneiden gelten folgende gesetzlichen Vorschriften:

- Die öffentlichen Strassen und deren Einrichtungen (Strassenbeleuchtung, Hydranten, Wegweiser usw.) dürfen vom anstossenden Grundeigentum aus durch Bäume und Sträucher nicht beeinträchtigt werden.
- Hecken und Sträucher sind auf 0,60 m Abstand, gemessen vom Strassenmarch, zurückzuschneiden. Bei Gehwegen hat das Zurückschneiden auf die Hinterkante des Trottoirs zu erfolgen.
- In Sichtzonen muss ein sichtfreier Raum zwischen einer Höhe von 0,80 m und 3,0 m gewährleistet sein.

Sollten die notwendigen Arbeiten bis zum angegebenen Zeitpunkt nicht ausgeführt werden, wird der Gemein-

### TAGESKARTE

Sie können bei uns pro Tag zwei «Tageskarten Gemeinde» für Fr. 35.- / Fr. 40.- pro Karte beziehen. Nutzen Sie die Gelegenheit!



Interessierte Koblenzerinnen und Koblenzer am Gemeinderatsstammtisch im Restaurant Engel.

derat diese auf Kosten des betreffenden Grundeigentümers ausführen lassen. Zudem kann gemäss §§ 160-162 des Baugesetzes Strafanzeige erstattet werden. Wir machen darauf aufmerksam, dass Eigentümer von sichtbehindernden Bäumen und Sträuchern für allfällige Schäden haftbar gemacht werden können.

## Versäuberung von Hunden

Vorerst bedankt sich der Gemeinderat bei der überwiegenden Zahl von Hundehaltern, die bei der Versäuberung ihrer Hunde die Robidog-Säckchen verwenden und die gesetzlichen Bestimmungen über die Hundehaltung beachten.

Die in letzter Zeit gemachten Feststellungen sowie eingegangenen Reklamationen veranlassen uns jedoch darauf hinzuweisen, dass gemäss § 31 des Polizeireglementes weder das

- Versäubern von Hunden ohne Einsammeln des Hundekots noch
- das unbeaufsichtigte Laufen lassen eines Hundes

zulässig sind. Gemäss Ordnungsbussenkatalog ist für beide Übertretungen eine Busse von CHF 100.00 zu bezahlen.

Ein weiteres Problem bei der unbeaufsichtigten Versäuberung bildet Hundekot in Wiesen. Mit Hundekot durchsetztes Futter kann dem Vieh kaum mehr vorgesetzt werden und es kann bei diesem auch zu ernsthaften Erkrankungen führen.

## Jungbürgerfeier

Wie im Koblenzer Infoblatt vom März mitgeteilt, findet am **Freitag, 23. August 2019**, die Jungbürgerfeier statt.

Die Jungbürger werden dazu in den nächsten Tagen eine schriftliche Einladung erhalten.

## TÄTIGKEITEN AUS DER AMTSSTUBE Bauwesen.

Es sind folgende Baubewilligungen nach öffentlicher Auflage erteilt worden:

- Gebr. Kappeler & Co AG, Schulweg 394, 5324 Full-Reuenthal; Rückbau von bestehenden Gebäuden, Neubau gedeckter Lagerplatz, Parz. 884, Horebstrasse
- K. Nusser AG, Bahnhofstrasse 15, 5322 Koblenz; Ersatz und Erweiterung von hinterleuchteten Reklamen, Parz. 947, Bahnhofstrasse 15

## MITTEILUNGEN DER VERWALTUNG

### Kehrichtabfuhr

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die Kehrichtabfuhr vom 20. Juni 2019 (Fronleichnam) am **Freitag, 21. Juni 2019**, stattfindet.

### Kontrolle auf Feuerbrand und Ambrosia

**Zwischen Ende Juni und Ende September** sind die ambrosiaverantwortlichen Personen der Gemeinden unterwegs. In unserer Gemeinde sind dies Maurizio Tomasi und Michael Gassler, Mitarbeiter im Technischen Dienst. Sie kontrollieren Liegenschaften, Hausgärten, öffentliche Gartenanlagen, Gruben, Deponien, Baustellen, Kompostplätze und Industrieareale auf allenfalls vorhandene Ambrosiapflanzen.

Ambrosia ist eine eingeschleppte, bekämpfungspflichtige Pflanze (Neophyte), die durch ihre Pollen bei vielen Menschen Allergien auslösen kann. Um eine weitere Ausbreitung der Ambrosia zu verhindern, müssen Befallsherde möglichst schnell entdeckt und vernichtet werden. Dies geschieht durch Ausreissen der Ambrosiapflanzen und Entsorgung mit dem Hauskehricht.

Falls Sie Fragen zu Ambrosia haben, wenden Sie sich an die Gemeindekanzlei, Telefon 056 246 12 00 oder direkt an den Technischen Dienst, Telefon 056 246 02 03.

### Sind Ihre Ausweise noch gültig?

Planen auch Sie bereits die nächsten Ferien? Bitte kontrollieren Sie rechtzeitig, ob die Identitätskarte oder der Reisepass noch gültig ist. **Die Neuausstellung dauert für die Identitätskarte sowie für den Reisepass ca. zwei Wochen.**

An die Fotos werden hohe Anforderungen gestellt. Fotos, die nicht den Weisungen des Passamts entsprechen, werden leider zurückgewiesen und verzögern eine Ausstellung der Ausweise. Eine Fotomustertafel steht im Internet unter [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch) zum Download bereit.

Die Identitätskarte muss bei der Einwohnerkontrolle Koblenz, der Reisepass wie auch das Kombi (Pass und ID) müssen direkt beim Passbüro Aarau, Telefon 062 835 19 28, beantragt werden.

Für detaillierte Auskünfte steht Ihnen unsere Gemeindekanzlei gerne zur Verfügung.

### Mütter- und Väterberatung

Nächster Termin:

**Dienstag, 2. Juli 2019, von 14.15 bis 16.00 Uhr, im Pavillon neben dem Kindergarten.**

Die Säuglingsschwester ist jeweils am Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 8.15 bis 9.15 Uhr sowie am Dienstag von 13.30 bis 15.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 056 245 42 40 erreichbar.

### Pilzkontrolle

Für die Pilzkontrolle in unserer Gemeinde steht wiederum Herr Thomas Graber, Restaurant Burestübli, Böttstein, zur Verfügung.

Die festen Kontrollzeiten finden wie folgt statt: **vom Samstag, 17. August 2019 bis Sonntag, 27. Oktober 2019, jeweils Donnerstag bis Montag von 18.00 – 19.00 Uhr (Dienstag und Mittwoch geschlossen)**. Übrige Zeiten nach telefonischer Vereinbarung (Bitte Öffnungszeiten Rest. Burestübli beachten).

Die Pilzkontrollstelle ist zudem am 31. August, 26. September, 5. Oktober, 10. Oktober und 17. Oktober 2019 geschlossen.

Für die weiteren Einzelheiten verweisen wir auf das beigelegte Flugblatt.

## MITTEILUNGEN DER SCHULE

### Schulschlussfeier in der Mehrzweckhalle Koblenz

Die Sommerferien stehen vor der Tür. Das Schuljahr geht dem Ende zu. Fleissig werden die letzten Vorbereitungen für die Schlussfeier geübt, um den 6. Klässlern und den Eltern einen schönen Abschluss zu bieten. Am Donnerstag, den **4. Juli 2019, um 18.00 Uhr** sind alle herzlich zur Schulschlussfeier in der Mehrzweckhalle eingeladen. Die Schulleitung, die Schulpflege und das Lehrerteam freuen sich, mit Ihnen das Schuljahr gemeinsam zu beenden und wünschen Ihnen schöne Sommerferien.

**TERMINE****Veranstaltungskalender 2019**

<i>Wann</i>	<i>Wer</i>	<i>Was</i>	<i>Wo</i>
<b>Juni</b>			
13.-23.	Turnende Vereine	Eidg. Turnfest	Aarau
16.	Ref. Kirchgemeinde	Alle-unter-einem-Dach-Gottesdienst	Ref. Kirche, 10.00 Uhr
19.	Kath. & ref. Kirchgemeinde	Ökum. Seniorenausflug	
19.	Kath. Kirchgemeinde	Ausflug Erstkommunionkinder	8.00 Uhr
19.	Einwohnergemeinde	Gemeindeversammlung	19.30 Uhr
20.	Ref. Frauenverein	Vereinsreise	
20.	Kath. Kirchgemeinde	Fronleichnam	Achenberg, 10.30 Uhr
20./21.	Schule	Fronleichnambrücke, schulfrei für alle Kinder (auch Kiga)	
21.	Dorfladen	Sommerwende (Nordisches Midsommerfest)	
21.	Kath. Kirchgemeinde	DANKE für 60 Jahre – Abendgebet mit Musik	Kath. Kirche, 19.00 Uhr
21./23.	Kath. Kirchgemeinde	Die kath. Kirche St. Verena feiert 60. Geburtstag	
22.	Kath. Kirchgemeinde	«Ein Haus aus lebendigen Steinen» – Dank-Gottesdienst	St. Verena, 18.00 Uhr
23.	Ref. Kirchgemeinde	«Zäme»-Gottesdienst	Ref. Kirche, 10.00 Uhr
23.	Kath. Kirchgemeinde	Zu Fuss, per Velo und mit der Bahn: Besuch bei Verena in Zurzach	Treffpunkt am Kirchlibuck, 14.00 Uhr
29.	Modellfluggruppe Koblenz-Glattal	We.fly Familientag	Flugplatz Koblenz
29.	Geni-Ko	Jubiläumsfest: 5 Jahre Geni-Ko	
29.	Feuerwehr DKK	Mannschaftsübung	Magazin Döttingen, 8.00 Uhr
30.	Ref. Kirchgemeinde	Taizé-Gottesdienst	Ref. Kirche, 19.00 Uhr
<b>Juli</b>			
2.	Reitstall Eschbachhof	Konzert mit Jan Oliver (Bühlmann), Mister Schweiz 2010, freier Eintritt	Reitstall Eschbachhof, 20.00 Uhr
3.	Geni-Ko	Spielplatztreffen	
3.	Musikgesellschaft	Feierabendkonzert	Leibstadt, ab 17.00 Uhr
4.	Schule	Schulschlussfeier und Entlassung der 6. Klasse	MZH Koblenz, 18.00 Uhr
5.	Schule	Zeugnisabgabe und Schuljahresschluss nach Stundenplan	
5.	Männerturnverein	Sommernachtshock	Waldhütte, 18.30 Uhr
12.	Feuerwehrvereinigung	Bier & Jass bei Frieda & Max	Giessenstrasse Parkplatz
28.	Ref. Kirchgemeinde	Gottesdienst «Kirche unterwegs»	Ref. Kirche, 10.00 Uhr
31.	FC Koblenz/ Musikgesellschaft	Bundesfeier	Eichhalde, 17.30 Uhr



**Unser Der  
Dorfladen  
für Alle!**

**Freitag 21. Juni ab 18 Uhr feiern wir Midsommar wie die Skandinavier. Es gibt ausser Bratwurst etc. selbstverständlich die berühmten Köttbullar. Auch Smørrebrød (es het solangs het) Getränke und gemütliches Beisammensein inklusive. Ausserdem führen wir auch eine geniale Belgische Biere im Sortiment**

**Beginn 17:30 Uhr, Ende 20:00 Uhr  
Wir freuen uns auf Sie**

**Ihr Dorfladen Team**

# Regionale Pilzkontrolle Aaretal-Surbtal

**Böttstein - Döttingen - Endingen - Full-Reuenthal - Klingnau - Koblenz –  
Leibstadt – Leuggern - Mandach - Tegerfelden**



**Kontrollleur**      **Thomas Graber, Restaurant Burestübli, 5315 Böttstein**  
**Tel. 056 245 02 51 / [www.burestuebli-boettstein.ch/pilzkontrolle](http://www.burestuebli-boettstein.ch/pilzkontrolle)**

**Organisation**      Der Kontrollleur gibt unter der oben erwähnten Telefonnummer über das ganze Jahr Auskunft und führt nach Absprache Pilzkontrollen durch. Die Beratungen und Kontrollen sind kostenlos.

**Feste Kontrollzeiten im Rest. Burestübli von Samstag, 17. August 2019, bis Sonntag, 27. Oktober 2019 jeweils Donnerstag bis Montag, 18.00 bis 19.00 Uhr, (Dienstag und Mittwoch geschlossen). Übrige Zeiten nach telefonischer Vereinbarung (Bitte Öffnungszeiten Rest. Burestübli beachten). Die Pilzkontrollstelle ist zudem am 31. August, 26. September sowie 5., 10. und 17. Oktober 2019 geschlossen.**

---

Wie sammelt man verantwortungsbewusst Pilze?

- Nur Körbe oder Netze verwenden, im Plastiksack zersetzt sich das Pilzeiweiss sehr schnell.
- Nur mittelgrosse Fruchtkörper sammeln, die alten zum Absporen stehen lassen.
- Nur so viele Pilze ernten, wie für eine Mahlzeit verwertet werden können.  
Empfehlung: 250 Gramm Frischpilze pro Person und Woche.
- Von unbekanntem Pilzen nur zwei, drei Exemplare pflücken, sorgfältig aus dem Boden drehen, nicht abschneiden.
- Gesammelte Pilze schon im Wald von Erde befreien und nach Arten sortiert zur Kontrolle vorlegen.

Durch massvolles und richtiges Pflücken können die Pilze ihre wichtige Funktion im Ökosystem des Waldes erfüllen.

**Regionale Pilzkontrolle Aaretal-Surbtal**



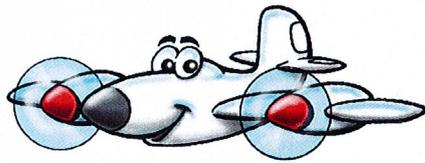
Modellfluggruppe Koblenz-Glattal

# We-Fly 2019

Familien-Tag bei der Modellfluggruppe Koblenz-Glattal

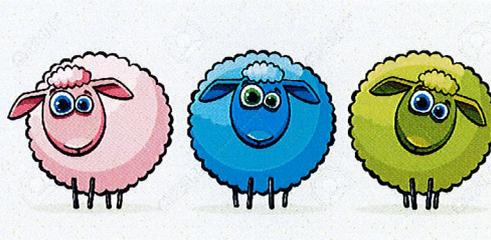
29. Juni 2019

09:00 - 17:00



## Fluggelände Bergzellg

zwischen **Klingnau** und **Koblenz** bei der **Landi** bzw. **de Sede** Switzerland  
abbiegen und der **Beschilderung** folgen...



**Basteln & Fliegen** für die ganze **Familie**

von ganz klein bis ganz **gross**.

**Jung** und **Alt** kann sich an diesem Tag gefahrlos  
dem **Modellflug** nähern, **es** stehen genügend  
Lehrer-Schüler-**Modelle** zur Verfügung.

Mit **Festwirtschaft** für **jung** und **etwas** älter

(Bier, Getränke, **Wurst** & Brot, **Hotdogs**, etc.)

[www.mg-glattal.ch](http://www.mg-glattal.ch)

Wir umsorgen Sie daheim  
mit unseren Dienstleistungen  
an 365 Tagen im Jahr.

Spitex Döttingen-Klingnau-Koblenz  
individuell, professionell, engagiert



Überall für alle

**SPITEX**

Döttingen  
Klingnau  
Koblenz



## Über uns

Die Spitex Döttingen-Klingnau-Koblentz ist die öffentliche Spitex-Organisation mit Versorgungsauftrag für alle Einwohner und Einwohnerinnen der Gemeinden Döttingen, Klingnau und Koblenz. Unsere rund 25 Mitarbeitenden sorgen jeden Tag dafür, dass Sie trotz Krankheit, Behinderung oder Rekonvaleszenz möglichst lange zu Hause in ihrer gewohnten Umgebung bleiben können. Wir arbeiten mit verschiedenen Institutionen im Gesundheitsbereich zusammen und richten unsere Einsätze individuell an Ihrem Bedarf aus, den wir sorgfältig abklären. Der für Sie zuständige Arzt oder die zuständige Ärztin verordnet die Spitex-Leistungen.

## Unsere Dienstleistungen

### Pflegeleistungen

- Abklärung, Beratung und Koordination mit allen beteiligten Personen
- Beratung in Gesundheitsfragen und Prävention
- Koordination der Leistungen durch verschiedene, an der Pflege und Betreuung beteiligte Institutionen und Stellen
- Behandlungspflegerische Tätigkeiten wie Medikamentenabgabe, Wundbehandlungen etc.
- Unterstützung bei der Körperpflege, Essen und Trinken, Lagerung und Mobilisation etc.

### Spezialleistungen

- Einsätze bei Menschen mit psychischen oder psychosozialen Erkrankungen durch unser Psychiatrie-Team
- Betreute Wohngruppen in Klingnau für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen

### Hauswirtschaftliche Leistungen

- Hauswirtschaftliche Tätigkeiten nach Bedarf
- Unterstützung bei alltäglichen Aufgaben
- Individuelle Leistungen nach Absprache

## Unser Spendenkonto

Unterstützen Sie uns, damit wir weiterhin wirksam helfen können. Herzlichen Dank!

Postcheckkonto: 60-533 391-5 oder 50-1083-6 NAB 5001 Aarau.

IBAN-Nr.: CH68 0588 1071 5032 6100 0

### Wir beraten Sie gerne

Spitex Döttingen-Klingnau-Koblentz  
Hauptstrasse 26  
5312 Döttingen  
T: 056 245 79 29  
F: 056 245 80 49  
M: [info@spitex-unteres-aaretal.ch](mailto:info@spitex-unteres-aaretal.ch)

### Werden Sie Mitglied

Mit einem Beitrag von Fr. 40.- pro Jahr unterstützen Sie uns in unserem Auftrag und kommen bei Bedarf in den Genuss von einem reduzierten Tarif in der Hauswirtschaft.